# The French Cultural Influence on Hanoi



# Word Count: 3492

Investigating   Inspiration   Goal   Goal   Goal   A   Prior   Knowledge   Knowledge   A   Prior   Knowledge   Success Criteria   Development Process   Self-Management   6   Taking Action   Developing the   Product   Output		
Inspiration	Table of con	ntents
Goal 3   Prior 3   Knowledge 3   Research 4   Planning 4   Success Criteria 4   Development Process 5   Self-Management 6   Taking Action 6   Developing the 6   Product 6	Investigating	
Prior Knowledge	Inspiration	3
Knowledge	Goal	
Planning Success Criteria A Development Process 5 Self-Management 6 Taking Action Developing the Product		
Planning Success Criteria Development Process Self-Management 6 Taking Action Developing the Product		
Development Process	Success Criteria	
Self-Management	Development Process	
Developing the Product	Self-Management	6
Product	Taking Action	
Communication7	Communication	
Reflecting	Reflecting	
	File File	

Evaluating the	
	6
Development as a	
Learner	7
Knowledge and	
Understanding	
Bibliography	
	10 5 5
	1 2 3 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

# Investigating

### Inspiration

France is known as one of the most influential countries in the world, who has influenced multiple different countries. France and other countries such as the UK and US, colonized several countries for multiple years, in order to sell and produce local goods. However, not many realize the influence these countries have on the culture of the colonized country. An example of this is Vietnam, the French colonized Vietnam for several years which made a big impact on the culture of Vietnam.

I have two different cultures that consist of the French and Vietnamese one. I come from a Vietnamese background, however I was raised in a French environment, and learned about the French culture. In addition, I can speak both languages and have families from both cultures. Investigating this topic is personal because although these are cultures that I am familiar with, this will help me understand more about my blended culture. Furthermore, I can provide similarities and differences between these two cultures, which makes it personal to me. It is a local project, which means that the cultural influence can be seen through the streets and the city of Hanoi.

## Goal and Global Context

I am inspired to create a sketchbook that helps me discover and learn about the influence that the French had on the Vietnamese culture. This goal will focus on the following three aspects of culture, architecture, culinary and language, and it will communicate the influence through photos, sketches and text. This goal challenges the idea of culture, because culture is learned about and shared through heritage from parents, however here I am researching about it by myself. This goal is challenging because I will have to compare two different cultures and find similarities and influences between them with at least 10 pages. The product will also include sketches and pictures taken by me. While using a folder as a process journal, and also a folder on Google drive in order to keep digital pieces or work. This goal was determined thanks to the "Determining the Goal" sheet.<sup>1</sup> The Global Context<sup>2</sup> for my project is "human relationships, families, friends, communities, cultures". This Global Context was chosen because of the cultures, which can easily be recognized, because my project focuses on cultures and how they influence each other, specifically shown through the French influence on the Vietnamese culture.

#### Prior Knowledge

I am Vietnamese and French: this means that I have experienced and heritage both cultures. My parents are originally Vietnamese but they studied, lived and worked in France for many years and are now French citizens. I was born in France and can fluently speak Vietnamese and French, however, my Vietnamese writing skills are average and so are my reading skills. On the other hand, French is my mother tongue and when it comes to reading, writing and speaking in French, I am fluent. I was born in France but left for Singapore at the age of 6 months, and it is currently my 8<sup>m</sup> year here in Vietnam. I have experienced both cultures and this is where my prior knowledge is from. In addition, living in Hanoi allowed me to experience my

<sup>1</sup> Refer to Appendix 9 <sup>2</sup> Refer to Appendix 8 culture even more. Some of the information that I would like to learn is based more on the history behind aspects of culture, specifically on culinary, architecture and language. Examples of this are history behind the influence of France on the architecture in Hanoi and others. Prior Knowledge and Information learned was recorded in the Identifying Prior Knowledge table.<sup>3</sup>

#### Research

I constructed my research plan before starting my research. I first researched about the definition of culture, since my project is about culture. I found several sources that gave me subtopics of culture, such as language, visual art and architecture. I presented my findings in a visual form<sup>4</sup> and was able to select the main parts of culture that I am going to focus on. These are language, food and architecture however, I researched mainly about architecture because this is the main focus of my project. In order to give some information to the audience, the background of how France influenced Vietnam is given and the focus will be on the different elements of culture to better compare and contrast the two cultures.

My primary source was digital research. This means that I researched online for the information that I needed for my project. I used several different sources such as news articles and others that are digital. In order to make sure that the sources I used are reliable, I evaluated their reliability.<sup>5</sup> In addition some sources I used are actually in French, because there are more sources available in French, which makes it easier to find data, however harder since the information has to be translated.

The secondary source type that I used is books.<sup>6</sup> This is because in my house there are several books that are related to my project from family collections, friends and the library. In addition, I borrowed books from the school and also friends in order to use them as my secondary sources. Some information that I found was recorded in my process journal, however most of it was recorded in my Google Drive. Along with the research I found, are scans of the pages that I used from the book, and in addition general information about the book. On a side note, some books are in French, and I had to translate the data from French to English.

The third source that I used are interviews and the tour with a professional guide. During this project I had 2 interviews with two different people. I took part in a tour of Hanoi, and I was able to interview the tour giver about her thoughts/opinion about the French influence on Hanoi. I organized a similar interview with a French teacher, that has been a resident here for many years. I made a summary<sup>7</sup> of both interviews and compared their responses. This allowed me to get insight on the opinion of a French resident and also a Canadian resident tour guide here for more than a decade.

<sup>3</sup> Refer to Appendix 1
<sup>4</sup> Refer to Appendix 2
<sup>5</sup> Refer to Appendix 3

<sup>7</sup> Refer to Appendix 4

# Planning

Criterion	How will I test this?
The product must help the audience to learn about the influence that the French have on the Vietnamese.	Include at least 3 facts per page.
Must include research on architecture in Hanoi and a minimum of information on 3 different sites/locations.	Should have information and research on at least 3 different sites/locations in Hanoi.
Must include research on the French and Vietnamese language and a minimum of 1 page worth of information.	Count number of pages at least 1 that gives information about the similarities and differences between both French and Vietnamese languages.
Must include research on influences in culinary work and a minimum of 1 page worth of information.	Count number of pages, at least 1 and must have at least 3 different dishes/ingredients that were influenced by the French culture.
Must have a minimum of 10 pages overall in my final product.	Count number of pages (minimum 10 pages)
Must include at least 5 pictures that are related to my topics (food, language and architecture.)	Count number of pictures (minimum 5 pictures)
Must include at least 8 sketches or architecture or anything related to the local culture of Hanoi.	Count number of sketches (minimum 8 sketches)

Above is my personal project success criteria, this highlights the main elements I wanted to include in my final product, and how they will be tested.

# **Development Process**

I started my project by researching about culture, in order to have a clear definition of what it means and some examples of subtopics of culture. I found several source and was able to create my own definition of the word culture, inspired by my research. In addition, I created a visual representation<sup>8</sup> of my research, showing the subtopics there are through a flower. Once I had a clear understanding of culture, I decided the three main subtopics I want to focus on, which are architecture, language and gastronomy.

After finding out my 3 subtopics, I researched about all three of them, as done for the word "culture" and was able to create my own definition for each word. This was recorded in my process journal and in addition my research was recorded in my research document. I was able

<sup>8</sup> Refer to Appendix 5

to borrow several books from friends and school and these are all recorded in my google drive. In addition the books that I used will be displayed during the exhibition, because the books are a very important part of my research.

Adding on to the research that I did with the sources, another main source that I used were interviews/the tour or human resources. I thought that culture was something that could be shared between people and I thought that having other people's opinions was an essential thing for this project because culture is something that can be shared. And so I was able to go on a tour, about France's influence on Hanoi. The tour was a walking tour, and the guide was giving us information about the locations we were visiting. I was able to take notes and take photos of the locations. Furthermore I scanned the notes that I took inserted them here.<sup>9</sup> Another main part of my research is the interview, I managed to interview the tour guide and also a French teacher in separately about their opinion<sup>10</sup>, this was a main part of my research because later I will be comparing these two interviews. While completing my research I created a summary of the interviews and compare their responses together.<sup>11</sup>

### Self-Management

I had a few self-management issues, and this was with having to balance studies, after school activities, personal life and finding time to work on PP. This process was challenging because I was able to get into sports teams that occurred while working on PP, this means having less free time to work on this project. In addition, often I found myself quickly completing my homework in order to be able to work on PP. I often underwent a week without working on this project due to studies, the activities because of self-management issues. In order to stay on track, I wrote in my process journal at least once a week and spent at least 30 mins every night to work on my personal project. In a process journal entry, I wrote down how I reduce stress and anxiety throughout this project.<sup>12</sup>

# **Taking Action**

### Developing the Product

With the information found from the research that I did, I was able to find the main locations that I wanted to visit and focus on in Hanoi, for my main subtopic, which is architecture. With the pictures taken from visiting the sites and the information found, I was able to create the product. I followed the plan that I created previously, however I made a few changes to it. Some of the changes include changing the order, adding a contents page and deciding to professionally print pictures that were taken by me. However I had a few issues with the layout of the product, this is because I want my product to look professional, and so the layout has to be visually attractive, and once again look professional. In order to understand what that looked like, I researched a bit more in order to understand in more depth the layout.

The images were easy to print, I went to a local print shop and printed them with a plastic cover, to give it a laminated or shiny look, which is much better than paper printing. All of the images were printed in color, and they are used in the sketchbook as additional visuals for the reader.

<sup>9</sup> Refer to Appendix 5
<sup>10</sup> Refer to Appendix 4
<sup>11</sup> Refer to Appendix 4
<sup>12</sup> Refer to Appendix 6

The sketches were drawn based on pictures taken by me of the monuments or main object of the sketch. These were done with pages from an art book that I bought and with a pencil. Most of my sketches are of monuments and architectural pieces, this is because it is easy to visually represent and compare architecture pieces together.

## Thinking Skills

The research and information was slightly altered because the information should not be overwhelming but instead understandable and varied. This caused me to find other information that would be interesting for the audience, instead of the typical information about history. Also, thanks to this project I was able to connect two different subjects together. I am currently enrolled in an Art and Humanities class and I enjoy both of them a lot. As stated previously, I connected these subjects together by explaining the history behind the architecture in Hanoi and sketching the monuments/buildings out.

# Communication

Throughout the project I think I had good communication skills. These skills were used with my supervisor, in order to ask questions and get feedback and also organize meetings. Another way these skills were used was when I organized the interview, I had to contact the tour guide and the French teacher, and these require communication skills in order to be able to organize a time to see each other for the interview. <sup>13</sup>

# Reflecting

Evaluating the Product

Criterion	How will I test this?	Test
The product must help the audience to learn about the influence that the French have on the Vietnamese.	Include at least 3 facts per page.	This was successful because on each page I was able to count at least 3 facts about either the French and Vietnamese culture.
Must include research on architecture in Hanoi and a minimum of information on 3 different sites/locations.	Should have information and research on at least 3 different sites/locations in Hanoi.	This specification was completed because in the product I was able to count more than 3 different sites/locations in Hanoi.
Must include research on the French and Vietnamese language	Count number of pages at least 1 that gives information about the similarities and	This specification was completed because in the product i was able to identify at least one page that

<sup>13</sup> Refer to Appendix 7

and a minimum of 1 page worth of information.	differences between both French and Vietnamese languages.	provides information about the similarities and difference between both French and Vietnamese languages.
Must include research on influences in culinary work and a minimum of 1 page worth of information.	Count number of pages, at least 1 and must have at least 3 different dishes/ingredients that were influenced by the French culture.	This specification was completed because in the product i was able to identify at least one page that provides information more than 3 different dishes/ingredients that were influenced by the French culture.
Must have a minimum of 10 pages overall in my final product.	Count number of pages (minimum 10 pages)	This specification was complete because the product has more than 10 pages.
Must include at least 5 pictures that are related to my topics (food, language and architecture.)	Count number of pictures (minimum 5 pictures)	This specification was complete because the product has more than 5 pictures.
Must include at least 8 sketches or architecture or anything related to the local culture of Hanoi.	Count number of sketches (minimum 8 sketches)	This specification was not complete because the product has less than 8 sketches.

The final product is as expected, it completed almost all of the specifications in the success criteria which makes it a successful product<sup>14</sup>, because most of my goals were completed and over achieved in my case. However one of the specifications was not complete, and this could be an opportunity for improvement.

# Knowledge and Understanding

This project has given me the opportunity to I learn more in depth about my culture. Since I am both Vietnamese and French, and have not lived in France, this project allowed me to discover the cultures and the influences they had on each other, which was one of the main intentions I had when starting this product. I am now often comparing little things and thinking of the origins of things in both the French, Vietnamese and other cultures.

Researching about culture allowed me to understand that culture is something that is shared, and every culture is unique. During the project I became aware of cultural awareness, this is when someone becomes aware of our cultural values, beliefs and perceptions. I stopped classifying people in their culture groups, but instead looked at the bigger picture. This

<sup>14</sup> Refer to Appendix 10

developed my appreciation and admiration for cultures, because they are all unique in their own ways and moreover my appreciation and admiration for people who work in the culture and heritage sector, because of having to go through this process on a daily basis and their capability to research and connect everything together.

## Development as a Learner

I learned a lot about myself as a learner with my qualities, and in addition I was also able to improve some of my qualities. An example is inquiries, I am very curious about my cultures because at the beginning of the project I did not have a very large understanding of both of my cultures. But my curiosity pushed me to choose this as my topic in order to learn about my cultures, but this time, not from my parents but from my personal interest. Because parents are usually the ones who tell you about your cultures, but here instead, I learned from others, an example of this is the interview with the tour guide and the French Teacher.

Knowledgeable

This project gave me the opportunity to expand and widen my knowledge about cultures overall and specifically the mixed cultures that makes my identity and who I am. I was able to widen my knowledge with background information and this was very enjoyable because I am a somewhat of a third culture kid, because I have never lived in France. However, I realized that I was already knowledgeable about my cultures, but this project gave me the opportunity to expand my knowledge and realize that I have a complex yet unique identity.

Thinkers

I had many creative ideas but I decided to settle down with a sketchbook, because I enjoy sketching a lot and I take art classes. And so sketching was a great way to show similarities and differences in architecture, since it is the main focus of my project. Adding on, a sketchbook gives multiple visuals, which I believe is essential when

Communicators

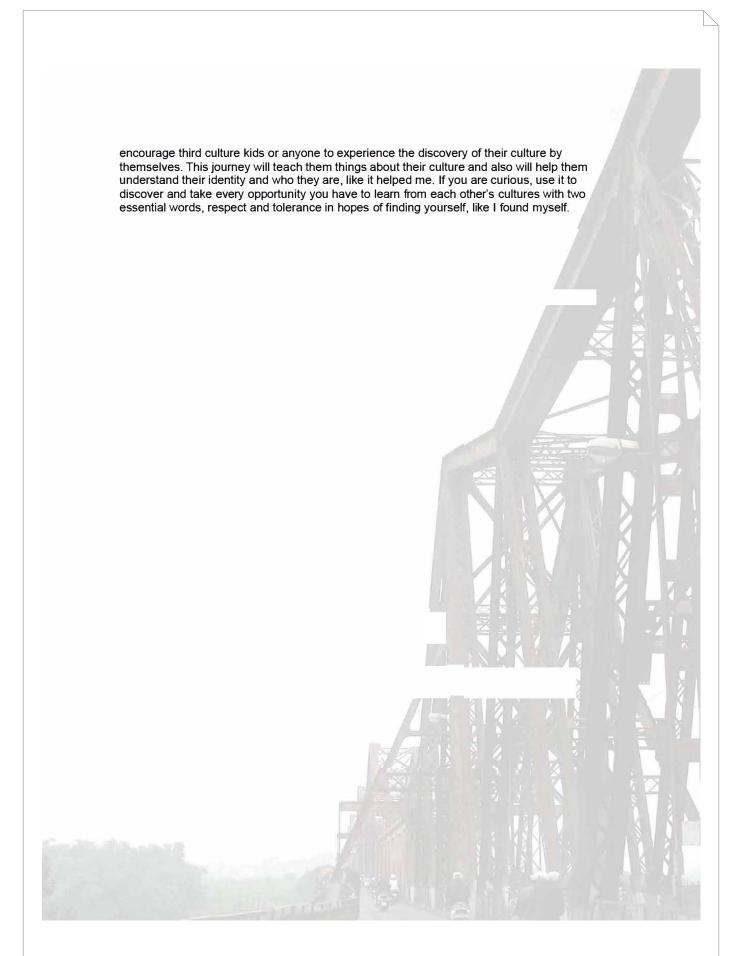
The main purpose of my product and project is to be able to communicate mutual influences between my two cultures. With the use of the sketchbook, I believe that I did a good job communicating the similarities and information found, and in addition I was not a bad communicator, when it came to asking questions and getting feedback from my supervisor. Additionally, I successfully communicated with the tour guide and French teacher, in order to organize a meeting so that I can interview them.<sup>15</sup>

Open-Minded

Going through this project made me finally realize that I am an open minded person. This is because I reached out to people in order to have their opinion and point of view included in my work. Since culture is something that is shared and experienced by everyone on earth, being open minded is an important quality because I want to be open-minded and I do respect other people's thoughts and beliefs as a richness to cultivate and to grow in my life. Being open-minded could also mean that I am caring, because I care about other's opinion and perspective on the cultural context where everyone has something to share.

This project allowed me to have a better understanding of my global contexts and in addition of my overall topic. Some things that I could improve on would be the self-management, I think I had several issues with that, and this project challenged me and allowed me to improve on that skill. Culture is something that everyone experiences, and the each of our cultures are unique, because of the places we have lived in, or our family backgrounds and other reasons. I want to

<sup>15</sup> Refer to Appendix 7



# Bibliography

Wikipedia. Wikimedia Foundation. Web. 26 Oct. 2015.

Wikipedia. Wikimedia Foundation. Web. 11 Nov. 2015.

"20 Creative Sketchbook Examples to Inspire High School Painting / Fine Art Students."

#331835 on Wookmark. Web. 03 Feb. 2016.

"FRENCH IMPERIALISM IN INDOCHINA (VIETNAM) - Infogram, Charts & Infographics." FRENCH IMPERIALISM IN INDOCHINA (VIETNAM) - Infogram, Charts & Infographics. Web. 26 Oct. 2015.

"French Architecture's Roles through times in Hanoi." French Architecture's Roles through times in Hanoi. Web. 03 Feb. 2016.

"Hanoi Opera House in the past and at Present - News VietNamNet." *Hanoi Opera House in the past and at Present - News VietNamNet*. Web. 03 Feb. 2016.

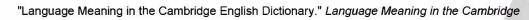
- "Hotel History in Hanoi, Vietnam | Sofitel Legend Metropole Hanoi." *Historic Hotels Worldwide*. Web. 03 Feb. 2016.
- "Language and Culture: What Is Language?" Language and Culture: What Is Language? Web. 26 Oct. 2015.
- "Vietnam | History Geography." Encyclopedia Britannica Online. Encyclopedia Britannica. Web. 26 Oct. 2015.

"What Is Architecture." What Is Architecture. Web. 14 Oct. 2015.

"What Is Architecture? (Art?)." What Is Architecture? (Art?). Web. 26 Oct. 2015.

"What Is Architecture? What Is an Architect?" What Is Architecture? What Is an Architect? Web. 26 Oct. 2015.

Zimmermann, By Kim Ann. "What Is Culture? | Definition of Culture." *LiveScience*. TechMedia Network, 19 Feb. 2015. Web. 23 Aug. 2015.



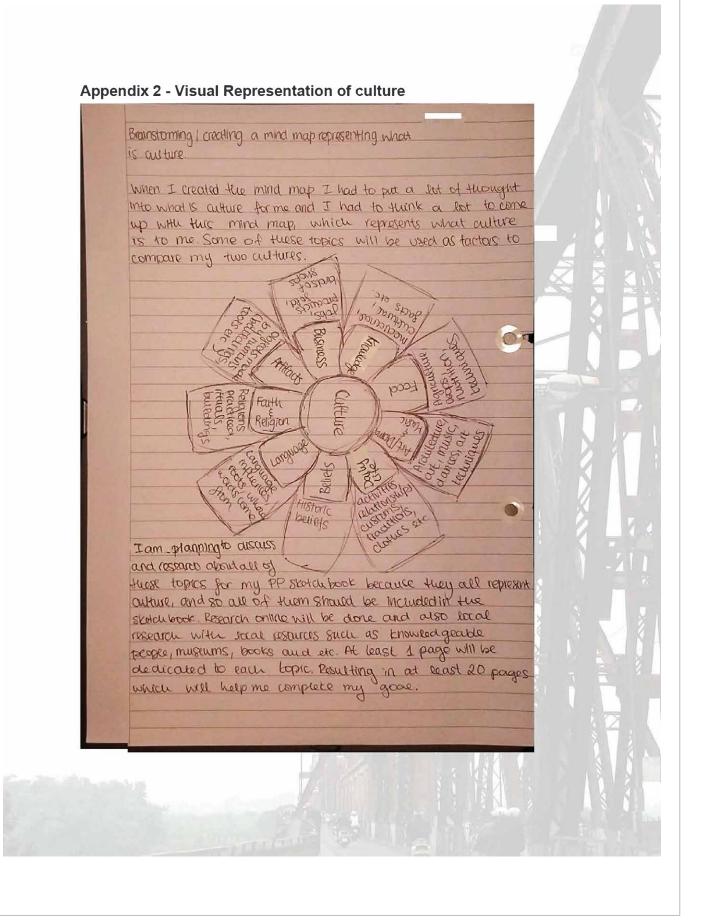
English Dictionary. Web. 14 Oct. 2015.

# Appendices

Appendix 1 - Identifying Prior Knowledge Table Link to the table.

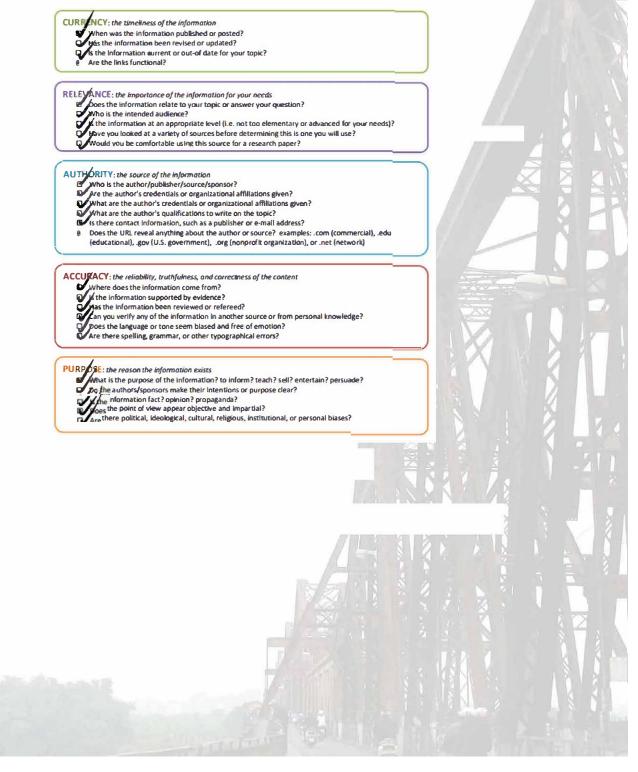
# **Identifying prior knowledge**

What prior knowledge do you have? (consider the topic and chosen context; indicate the subject if you have learnt about this at school)	What additional things do you <u>want</u> or <u>need</u> to learn to achieve your goal?	What have you learnt? (come back to this later or use it as an ongoing record while researching)
Knowledge about the manners of Vietnam and France.	Architectural influences (techniques, new designs/models for different purposes)	Architectural influences on houses in Hanoi
I know how to speak Vietnamese and French.	Agricultural influences (techniques, new ingredients brought, nutrition)	Architectural influences on monuments (bridge, opera etc.)
I live in Vietnam but never have in France.	Language influences (how French influenced the vietnamese language)	Background information on colonization
I know some of the vietnamese and french myths.	Daily life influences (activities, relationships, customs and traditions,clothes)	Language Influence
I learned about some of the history of Vietnam and France.	Art and recreation( art, music, dance, drama, literature, games sports)	Culinary Influence
I know how to write in French, and my Vietnamese writing is adequate.	Business and companies (jobs, products sold, the kinds of shops)	What a sketchbook includes.
	Morals (The morals that the people live by because of the influence they have on each other.	Definition and meaning of culture, language, culinary food and architecture.
	Artifacts (Objects made by human beings in the past and the influence culture has on them.)	Background information on monuments and houses in Hanoi.
	Knowledge (How France's knowledge affected the vietnamese living life)	



Projects teacher support material

# Appendix 3 - Evaluation of reliability of sources



# Appendix 4 - Summary of interview

Name	
Nationality:	Canadian
Years Lived in Vietnam	More than 10 years
Profession	Tour guide/English Teacher

Summarv

Link to audio of interview.

Responses

- What are your thoughts of France's influence on Vietnam? Is this a good influence? Why?
- So much was brought in, like the railways, the development of some things.
- o On the other hand losing your sovereignty as a country.

• The architecture for sure, that's one of the draws for the tourist. What is the Opera House and the presidential palace and all of that?

- o If there had been no French,
- One of the things that they brought back was this whole concept of Equality, Freedom Fraternity, Freedom and rights and everything. All these Vietnamese students they are going to France and talking about equality and they did not have it in their country. In effect the French brought about their own demise by teaching the Vietnamese how to free, and so if that did not happen then idk.

 Already the Vietnamese hat their own sense of freedom from the Chinese, and they would go like" we are Vietnamese, not Chinese" and now with the French.

• The marrying of the cultures as a Canadian of course we think that melting the pot, you know when all our cultures are all equal and valid and even though in reality it is still very much a British country.

- But that concept of all of our cultures blending together, and I think that the Vietnamese then with the link with the Chinese and French. [...] they have had quite a mix for such a tiny country and people are open to that.
- I guess bringing the European architecture in was the most visible.

 But in 1925 when they opened the art school, that's Tardieu and Van Tho, the Vietnamese artist and they brought in the European oil paintings and sense of perspective.

And in 1926, they started the architecture school, that's where the design and art deco.

 Bringing all of that together and for me the houses in the Tieng Cong lake area and the Ba Dinh area which were Vietnamese architects, bringing that European sense of design with the realities of the weather here, that is brilliant. My love is the architecture, but definitely the food too.

Because some of the spices they use, anise and cinnamon are very Vietnamese.

 Just south of the train station, there was a Frenchman who came here as a government official but then opened a farm and brought in carrots, Brussel sprouts cabbage and all those French vegetables for the French and of course the Vietnamese took them to da last which is where most of the vegetables come from currently.

- First of all the Vietnamese students that went to France. And had some kind of influence there.
- But in 1954 there were thousands of orphans that were half Vietnamese and half French that ended up back in France.

 In the first world war about thousands Vietnamese men went to France for the war. They mostly worked in factories but some of them married. So yeah they had an influence

Name	
Nationality	French
Years Lived in Vietnam	9 years
Profession	French teacher

Summary

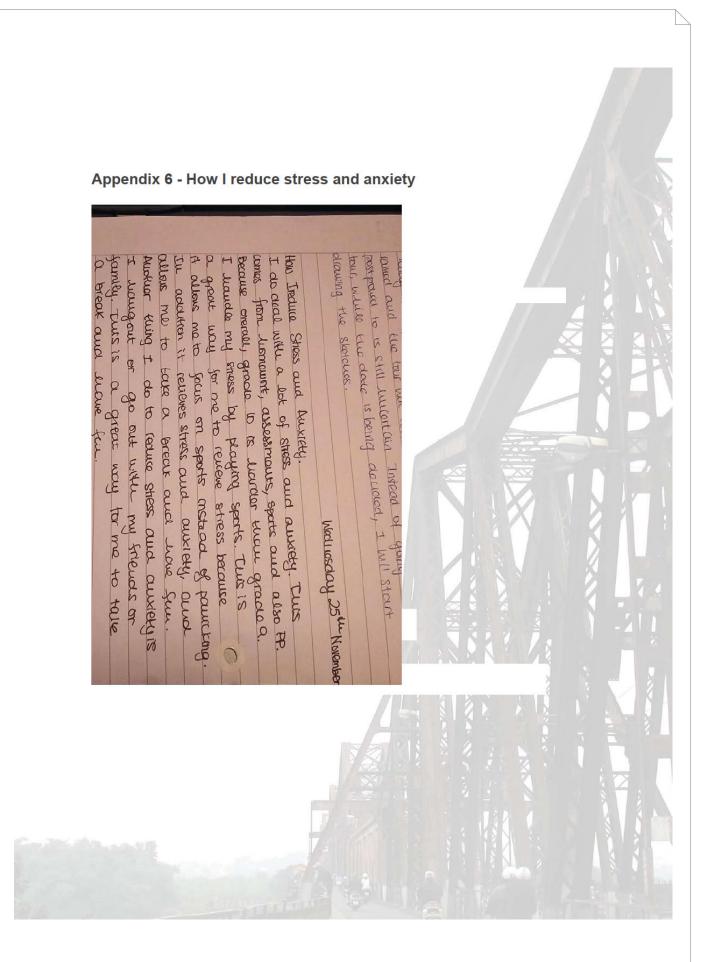
Link to audio of interview.

### Responses

- o This is my 9th year in Vietnam.
- Well there is quite a big influence I think because the French people were here for quite a long time so obviously it has some influence.
- I think any countries that can spring in some culture is always a plus for any culture.
- I think it would be a very different country. Not only on the visual point of view but also on different points like in the gastronomy for example it would be also very different and in the language would be different. And also in the way of behaving, because I think that the French have left quite a few of their own culture here that you can still see nowadays.
- For me definitely the big avenues with the trees. That's very French to me, and that's certainly what stroke me when I came here for the first time 9 years ago.
- In this case it would be culinary. It's the culture of coffee, going to take a coffee, that's very French to me and I've lived in many different countries and I've never seen a country that has this same approach to a coffee place as Vietnam. And it's the way we drink coffee and when do we do coffee. And also can find a French culture in the way they cook, so for me it would be culinary.
- Well we do have a big group of Vietnamese people in France. And we mix them because people are not well aware that they are Vietnamese and mix them with Chinese people. I wouldn't say that it is a Vietnamese but it's more a Southeast Asian influence in the cooking definitely also, and we have full areas that are very south East Asia, but we like to call it Chinese because it's not one hundred percent chines it might be Vietnamese. And also in fashion, we see more and more Vietnamese designers in France.

# Appendix 5 - Notes from the tour

Physicianes 1600		
170- we much sugaren burt the Ornder	Ut le propose parte projec in it	
How view white to she where	19(2-1923 - 121- 09Hala	
Refet ples p martals		
1=00 Paulu lame	to the think company to the earlier on pay	
100 Sung area, Stare place	is more to that say the	
1872 Toute came and registrand	Lipelan upsha day	
form antigre was were epicologia	a monume was typin his stermi lymping a	
singp + us + prais	appromotions that manys g	
1936 designed anober bout	Byget Page down daw	A 9.
avian pisc,	us his other linkan to	<u>/ (</u>
1929, grent deprison	Bacton	
is now she state back to	Light as a gauge	
(5. Praying more (lor march)	That while considered hundred (The Minle)	
12 Fred in stud	make tracky tien sheet, from porch to	
Sarun of Wheelby - a market the towers	12Ct Long 41 Wich my tot as	
News test dran	- TIGE I A Place which there is present all appress	
strate of assurance gritter as a	Look ships + halle to far ce	
presul	- Enviring 5 on the Great county inter	
where since to nate by days	Citin Allo See and shall	
Statue by that to	Sind Destaura beauth from	
- these ware call as		
Normally fored clike		
here there is a concernent of the presenter	Tanti Hauss - weary - + ver alter	1
L Plance , ping to	11 martine partices >	
pattise 84 sucamucy	y long their Daily interfactor will remade in	1
(Luno auo) trance benet	- ious In Autrice Care tass	
Inio-Seliter Menimeres & State	1960-100000, Philip hear lars	
confice and to il clour when plant	Reachold Astro Notalion	
Claspice, water prothing publish	Buildings real were asterially built + Lota	1
REALPH MICH 2	Tipuch GAY SEARCH	
Alterializing Kind, mi pient alcunger.	1994, France Left Scologegen number	
ELAICON- OPEN OLSPY' AD LINO!	lovert tains of weather of	
	Tanada ada allas	
song designing source macinture	A mu deal a second a bus	
Education &	Knownes are sales was and any processions	
Education &	LAGE, USER, actured Have maps, and	19
Apprendices a particular a part	pus bits to generative topologice	1
Apprendices a particular a part	(LAG), , LICHAR ORCHWERT HOLDER MYDER, LIWOL put 6000 th genomentus to parteer. MULLE Altange on someoner, and similarly to ponteers protects have upyed	
Appropriate a state of the stat	(LAG), I LICHAN ORCHWENT HEARE MYDER, EWER put 600 th generaties to particle. Willie Attages in someones, and similar a particulation particular to the control particular in the 1981 of culture to particular particular in the 1981 of culture to particular	N.
Decisions & Photocase concretes a militany applied in the second and Learney minimum benefit militane Learney minimum benefit militane Hell, one of the tript benefiting where reader	Chel, I licher active" Have My i und pue 600 to generaties topologies protects for something and similar a pondeus protects for utriste for miscian investig of culture to pondect have ching in the day of culture to pondect	
Courses & Therefore consider a milition of a true of the second data a true of the second million of Lateroy mandation beaution million of the of one of the thirt buildings bout reasons the course	Chel, Inchan actured Hears Maps, and put 600 to generation toposter mains arrays in somethic, and similar a posterior posterior during of culture to posterior conservation non-day of culture to posterior theory and sites	
Leverners Therefore concrease a milition of Therefore in the second state of the second second second manson and the second second second manson and the second second second second second the second second second second second second second the second second second second second second second second the second second second second second second second second second the second	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Courses & Therefore consider a milition of a true of the second data a true of the second million of Lateroy mandation beaution million of the of one of the thirt buildings bout reasons the course	Chel, Inchan actured Hears Maps, and put 600 to generation toposter mains arrays in somethic, and similar a posterior posterior during of culture to posterior conservation non-day of culture to posterior theory and sites	
Leverners Therefore concrease a milition of Therefore in the second state of the second second second manson and the second second second manson and the second second second second second the second second second second second second second the second second second second second second second second the second second second second second second second second second the second	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Leverners Therefore concrease a milition of Therefore in the second state of the second second second manson and the second second second manson and the second second second second second the second second second second second second second the second second second second second second second second the second second second second second second second second second the second	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Leverners Therefore concrease a milition of Therefore in the second state of the second second second manson and the second second second manson and the second second second second second the second second second second second second second the second second second second second second second second the second second second second second second second second second the second	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Leverners Therefore concrease a milition of Therefore in the second state of the second second second manson and the second second second manson and the second second second second second the second second second second second second second the second second second second second second second second the second second second second second second second second second the second	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	
Levens & Therefore concrease + militions, Therefore in the second the Anticipy interaction - Bender militaria Here, one of the first buildings tout reading tout reading there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a to diston, and then there are a there, and the second there are a there are a the to the to the area of the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the second and the second and the second the second and the s	(222), 1 (CAR OCINE HOUSE MADE MADE I WERE I WERE PLAN FOR THE SOMETHIES TO PARTY I MULE ADAPT OF SOMETHIES, and SOMETHIES AN POMOLINA POTOTOCS ALL AND SOMETHIES AND SOMETHIES AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND POTOTOCS ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND PARTY AND AND ALL A	



в

From:   Sent: December-09- 10:33 /	184						
To: Subject: Re: info from	41°1						
Dear							
I would like to thank you fo I want to thank you for letter thank you for helping me or	ng me interview you f						
Thank You.						ý.	
1							
						<u>s</u> 9	
Interview for my PP	Inbox x				8 8		4
				12/15/	Ŷ	- 1	
Dear !							D
Since I am in grade 10, it is a French influence on the Vietn	amese culture. Would it	be possible for me to inte	view you about this lopic	ect on cultures, sp for my project sor	ecifically the ne time this		
week? A possible time would	be Thursday during X-B	ock. or what would be sui	able for you?				
Thank You,							
				-	/		1
						2	
				12/17/	* *	- 1	
-						- 2	
Dear							
Dear Could I come to your class for	noirow at around 1 for t	ne interview?					
	norrow at around 1 for t	ne interview?					
Could I come to your class tor	morrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	A .		18.5 21.1
Could I come to your class tor	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/		•	
Could I come to your class tor	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	\$ <b>•</b>	•	2 : 2   ]
Could I come to your class tor	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	1. 1.		
Could I come to your class tor	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	\$ <b>6</b>	•	
Could I come to your class tor Bonjour Please do! A tout a l'heure	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/		•	
Could I come to your class tor Bonjour Please do! A tout a l'heure	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	*		
Could I come to your class tor Bonjour Please do! A tout a l'heure	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	★ ▲		
Could I come to your class tor Bonjour Please do! A tout a l'heure	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/			
Could I come to your class tor Bonjour Please do! A tout a l'heure	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/	*		
Could I come to your class tor Bonjour Please do! A tout a l'heure	norrow at around 1 for t	ne interview?		12/17/			

# Appendix 8 – Global Context Worksheet

# **Global Context: Why does my project matter?**

## What do you want others to understand through your project?

I want others to understand that it is important to know about your culture, nationality, country in order to save our culture. I want them to also want to learn about their countries and nationalities because every person has a different mix of nationalities which make up their identity. I also want them to understand the influence my two nationalities have on each other, to show where most traditions and most parts of the culture came from. Also since one of the cultures is currently the place where we live in, it is important to know about the culture of the country in which you are currently living in.

## What impact do you want your project to have?

I want my project to raise awareness about how important culture is currently. And also I want to make other students or anyone want to research about their cultures to learn more about it. In addition, if they are like me, and have two different cultures then they can also research to find information about cultures and influences. My project will also effect the reader because he will be able to learn many new things about my two cultures due to the sketchbook that I will create for my project in addition, they will learn about the country in which they live in, Vietnam.

# Goal

Create a sketchbook that helps discover and learn about the influence that the French had on the Vietnamese culture. My sketchbook will have at least 20 pages.

### Inspiration

I am inspired to create this project because of the country that I currently live in and also because of my nationality and culture. Since I am a mix of these two countries, I want to learn how similar they are from each other and if they have influenced each other. In order to learn more about my cultures

# Appendix 9 – Developing My Goal

# **Developing your Goal**

# Ambitious

- Is this goal sufficiently challenging?
- Will this goal 'stretch' you as a person?
- What is the learning: which new skills and knowledge do you need to acquire?

I want to be able to create a sketchbook that helps discover and learn about the influence that the French had on the Vietnamese culture. This goal is challenging because I will have to research a lot and find similarities and influences between them. In addition I will have to go visit places in order to take pictures and draw sceneries that were influenced by the French. I will need to know how to present pictures taken by me, write a sort of essay for my sketchbook and etc.

## Realistic

- Is the goal achievable? Is it realistic?
- What possible obstacles can you think of?
- Have you considered your organizational skills?

It is achievable because it can be done and completed because I have all of the resources that I need. It is also realistic because it does not require any unrealistic tools or steps. Some possible obstacles will be taking professional images, find correct and reliable data and find enough information to be able to compare the two cultures and find similarities and differences. I will use a folder as my process journal and book as my sketchbook for my product.

### Time-related

- What is your timeframe?
- What are the short term targets along the way that will help you achieve the goal?
- Have you developed an action plan to keep you on track?

An action plan on paper will be kept in my process journal which will help me stay on track of how much I work. I am planning to start my Personal Project in the summer. Some targets that will help me achieve my goal are visiting a French museum or anything related to culture, or any monuments or famous places that show influence.

Final goal: Write the final goal here once you have completed the iSMART check.

I am inspired to create a sketchbook that helps discover and learn about the influence that the French had on the Vietnamese culture because I want to understand these to cultures because they are my nationality and also because they are part of my identity. I will learn about any of the influences, such as architecture, art, language, life and etc. This goal is challenging because I will have to compare two different cultures and find similarities and influences between them with at least 10 pages. The product will also include sketches and pictures taken by me. While using a folder as a process journal, and also a folder on google drive in order to keep digital pieces or work. In addition to the process journal, there will be an action plan in the process journal.

# Appendix 10 – Scans of Product



Vietnam was influenced by France because of their Invasion in the early 17th cinitug. It mikally ronsisted of tradeis but the French established the Nguyan Dynusty. They progressively turned into a huge

colong which former the Rench Indentina in 1889. The capitals of Indocentra changed several times throughout two occupation from Salgan, Hansi, Da Lat and back to Hanoi. After Wold War 11, the Japanese accuped Indocentra until March 1915. A vernamese announses army led by the Chi Minh began arasets and wan the Vetramese inclepeuraeuce in 1915. As frome colonical Vietnam, with GT years of occupation, it left a big influence on Vietnam, opecifically Hanoi, two capital of two country. This Influence can still be seen years ofter in the city.

his sketchback is created in order to show the French influence on Vietnam, specifically landi, in order to discover similarities between the two withines. This project in addition allows me to discover my rationalities and in addition identity. This eichback will arsplay and show how the cultural impact can shill be seen in the 1\* century, in the streets of Hanci, through architecture, language and istranciny. In the present there are multiple third cultured kids, and hopefully





two sketcuback will inspire them to discover their aultures and also preserve it, because cupture is the ranness of a country or nationality. This sketch back allowed me to sophore my autures and the autaome is important to me because I learned about my culture by myself, instead of learning from my parents.